



Гарантийное  
обслуживание



www.royal-thermo.ru

Технический  
паспорт  
изделия



Полностью биметаллические  
радиаторы **Trend**

Гарантийный срок для радиаторов Trend составляет 5 лет с момента продажи радиатора. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-производителя. Под выполнением гарантийных обязательств понимается замена секции радиатора с производственными дефектами, выявленными в процессе эксплуатации радиатора. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие по вине потребителя или третьих лиц в результате нарушений правил транспортировки, хранения, монтажа и условий эксплуатации, указанных в данном Паспорте.

В случае предъявления претензий по качеству прибора в течение гарантийного срока необходимо предоставить следующие документы:

- заявление с указанием паспортных данных / реквизитов организации заявителя;
- технический паспорт с заполненным Гарантийным талоном;
- документы, подтверждающие покупку радиатора;
- копию разрешения эксплуатационной организации, отвечающей за систему, в которую был установлен радиатор, на изменение данной отопительной системы (в случае замены прибора);
- копию Акта о вводе радиатора в эксплуатацию.

### Гарантийный талон № \_\_\_\_\_

Радиатор Royal Thermo Trend модель \_\_\_\_\_ секций.

С условиями монтажа и эксплуатации ознакомлен \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка подписи)

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_\_ г. Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
М. П. (подпись) (расшифровка подписи)

Сведения об организации, осуществившей монтаж радиатора:

Полное наименование организации: \_\_\_\_\_

Адрес в соответствии с учредительными документами: \_\_\_\_\_

Фактический адрес: \_\_\_\_\_

Контактные телефоны: \_\_\_\_\_

Данные Свидетельства о допуске к работам: \_\_\_\_\_

Свидетельство № \_\_\_\_\_ от « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_\_ г.

Наименование саморегулируемой организации \_\_\_\_\_

Дата монтажа « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_\_ г. Монтажник \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
М. П.

**Гарантийный талон действителен только в оригинале!**

Более подробную информацию о радиаторах Royal Thermo и оригинальных комплектующих можно найти на сайте: [www.royal-thermo.ru](http://www.royal-thermo.ru)

Радиаторы Trend предназначены для применения в любых системах водяного отопления высокого давления жилых и общественных зданий. В качестве теплоносителя допустимо применение воды с водородным показателем pH в пределах от 7 до 8 и максимальной температурой 110°C в соответствии с требованиями, приведенными в «Правилах технической эксплуатации электрических станций и сетей РФ» РД 34.20.501 (Минтопэнерго РФ М.1996).

### Комплектация

1. Радиатор в фирменной ударопрочной упаковке.
2. Технический паспорт изделия с гарантийным талоном.
3. Аксессуары для монтажа (поставляются отдельно).

**Используйте оригинальные комплектующие Royal Thermo для гарантии надежной и долгосрочной эксплуатации радиатора.**

### Сертификаты

Производство радиаторов Royal Thermo Trend сертифицировано в соответствии с нормами международного стандарта ISO 9001, ISO 14001. На территории РФ радиаторы Royal имеют сертификат соответствия ГОСТ P¹.

### Технические характеристики и описание радиаторов

Радиаторы состоят из отдельных элементов – секций, соединенных резьбовыми nipples с герметизацией соединений уплотнительными паронитовыми прокладками. Секции производятся методом литья под давлением из алюминиевого сплава с внутренней закладной стальной конструкцией (коллектором), по которой циркулирует теплоноситель.

	Trend	
Модель	500	350
Теплоотдача секции (при $\Delta t=70^{\circ}\text{C}$ )	170 Вт	116 Вт
Рабочее давление	20 бар	20 бар
Опрессовочное давление	30 бар	30 бар
Давление на разрыв	>50 бар	>50 бар
Масса секции	1,9 кг	1,43 кг
Объем воды в секции	0,2 л	0,16 л
Монтажная высота	500 мм	350 мм
Высота	567 мм	416,5 мм
Ширина секции	80 мм	80 мм
Глубина	80 мм	80 мм

**Перед установкой радиатора убедитесь в соответствии параметров системы отопления основным характеристикам радиатора в управляющей компании Вашего дома.**

### Условия транспортировки и хранения радиаторов

Допускается любой вид транспортировки радиаторов при условии отсутствия механического воздействия во время перевозки. Производитель не несет ответственности за повреждения радиатора в процессе транспортировки. До эксплуатации радиаторы должны храниться в закрытых помещениях в упаковке производителя и быть защищенными от воздействия влаги и химических веществ.

1 Сертификат № \_\_\_\_\_ со сроком действия \_\_\_\_\_

Монтаж и установка радиаторов должны проводиться специализированными организациями, имеющими свидетельство о допуске к работам. Установка радиаторов должна осуществляться в полном соответствии с нормами СНиП 2.04.05-91, СНиП 3.05.01-85 и настоящей инструкцией.



www.royal-thermo.ru

## Монтаж радиаторов

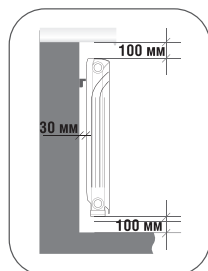


рис. 1

**!** Производитель не несет ответственности в случае невыполнения инструкции по монтажу.

1. Для максимальной теплоотдачи радиатора необходимо соблюдать расстояния, указанные на рис. 1

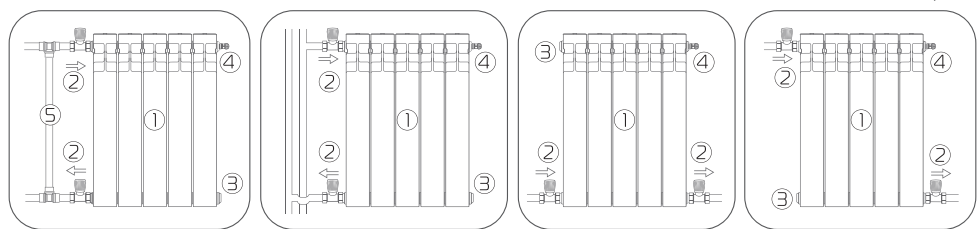
2. Демонтаж заменяемого радиатора

Перед демонтажем старого радиатора во избежание подтопления помещения убедитесь в отсутствии теплоносителя в системе отопления (отключить стояк).

3. Возможные схемы подключения радиатора

**!** При установке радиатора в однотрубной системе отопления перед радиатором необходимо установить байпас (перемычку).

рис. 2



боквое (однотрубная система отопления)

боквое (двухтрубная система отопления)

нижнее

диагональное (рекомендуется для получения максимальной теплоотдачи)

1 - радиатор; 2 - запорно-регулирующий вентиль + переходная гайка; 3 - переходная гайка + заглушка; 4 - переходная гайка + воздухоотводчик; 5 - байпас.

4. Монтаж радиатора на стену

Для радиаторов до 10 секций используйте 2 кронштейна.

Для радиаторов 11 и более секций используйте 3 кронштейна (2 сверху и 1 снизу).

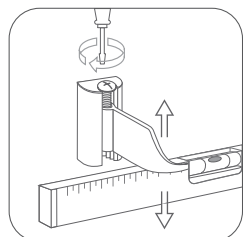


рис. 4

**!** Не снимайте полиэтиленовую защитную пленку с радиатора до окончания ремонтных работ.

**!** Для того, чтобы идеально ровно смонтировать радиатор на стену, используйте оригинальные регулируемые кронштейны Royal Thermo (рис. 4).

5. Подключение радиатора к системе отопления

Радиатор подключается к трубопроводам с помощью специальных гаек-переходников (либо 1/2 дюйма, либо 3/4 дюйма).

**!** Во избежании аварии допустимо отклонение оси коллектора радиатора от подводящих труб не более 2° (рис. 5).

Для возможности демонтажа радиатора на подающий и обратный трубопровод устанавливайте запорную или запорно-регулирующую арматуру.

**!** Если в момент покупки радиаторов Вы не знаете диаметр Ваших труб, используйте оригинальный Универсальный монтажный набор Royal Thermo, который позволяет подключить радиатор к трубопроводу любого диаметра.

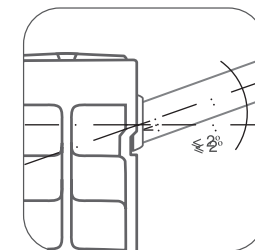


рис. 5

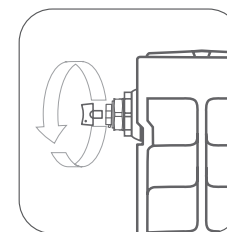


рис. 6

Для удаления воздуха из радиатора в верхний коллектор обязательна установка воздухоотводчика (входит в состав Универсального монтажного набора). Для удаления воздуха необходимо периодически (несколько раз в год) вручную стравливать его с помощью специального ключа (рис. 6).

**!** Для автоматического удаления воздуха из радиатора используйте оригинальный Предохранитель системы отопления Royal Thermo GARANT.

6. Гидравлические испытания

После завершения монтажа согласно СНиП 3.05.01-85 необходимо провести гидравлические испытания радиатора, т. е. создать в радиаторе давление, в 1.5 раза превышающее рабочее (рис 7). По результатам испытаний составляется Акт ввода радиатора в эксплуатацию.

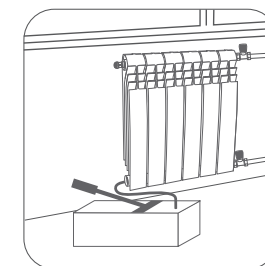


рис. 7

## Эксплуатация радиатора и его обслуживание

Эксплуатация системы отопления должна осуществляться в полном соответствии с нормами СНиП 2.04.05-91 и СНиП 3.05.01-85.

В процессе эксплуатации во избежание выхода радиатора из строя запрещается:

- отключать радиатор от системы отопления (перекрывать оба запорных вентиля на входе и выходе радиатора) за исключением случаев техобслуживания и демонтажа радиатора;
- резко открывать вентили отключенного от отопления прибора во избежании гидравлического удара;
- устанавливать радиатор в сеть горячего водоснабжения;
- использовать теплоноситель, не соответствующий требованиям, приведенным в «Правилах технической эксплуатации электрических станций и сетей РФ» РД 34.20.501-95.
- спускать теплоноситель из сети отопления при перерывах в работе и остановке в летний период за исключением аварийных ситуаций и профилактических работ, но не более 15 дней в году;
- использовать трубы и радиаторы в качестве элементов электрических цепей, например, для заземления;
- допускать детей к вентилям и воздушным клапанам, установленным на радиаторе.